

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque SIG - LIFTER	Type EFL 1580 S *)	Fiche d'homologation n° CH 5771 07
---	------------------------	-----------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "SIG-LIFTER" et "EFL 1580 S *)" sur plaquette du constructeur, à l'avant à droite sur protection des jambes.

Numéro du châssis frappé _____ à l'avant à gauche sur cadre.
 Signe d'identification du moteur frappé "T 8580" à l'AR. à gauche en bas s. moteur (visible depuis dessous)
 Constructeur SCHWEIZERISCH INDUSTRIE-GESELLSCHAFT, Neuhausen

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement avant
 Direction au centre Assistance -
 Frein de service hydr., 1-circuit, exp. interne, sur roues AV
 Frein auxiliaire méc., exp. interne sur Ralentisseur électrique
 Frein stationn. roues AV Frein pr. rem. -
 Transmission mécanique Nombre vit. sans palier
 Crochet rem.: à broche à 3-étages Vitesse max. 13 km/h

MOTEUR Genre - Temps -
 Marque S I G Carbur. électr
 Type T 8580
 Position au centre Nombre cyl. -
 Alésage - Course -
 Cylindr. 350 ah cm³ CV-impot 11,56
 puls. 8,5 (kW) à 1800 t/m
 Refroidissement -
 Bruit - dB (-) à - t/m
 Amortissement bruit -

CARROSSERIE Forme élévateur à fourche Nombre portes 2 §)
sur demande avec cabine §) Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 1 ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS

	Vole	AV	910	AR	800
Diam. braquage	G	3,6	DR	3,6	
Empattement	<u>1360 / (/ /)</u>				
	Dimensions ext.	Dimensions int.			
Longueur	<u>2865 (av. fourche rabattable 2190)</u>				
Largeur	<u>1110</u>				
Hauteur	<u>2670</u>				
Porte à faux	AV	<u>1175</u>			
	AR	<u>330</u>			
	lat.	<u>-</u>			

POIDS

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>selon bulletin de pesage</u>			
Charge utile				
Poids total				
Garantie fabr.				<u>3800</u>
Dimens. pneus	<u>21x8-9 14PR</u>	<u>14PR</u>	<u>18x7-8 14PR</u>	
Charge p. essieu	<u>4000 (9 atü)</u>	<u>2980 (9 atü)</u>		

Poids total av. remorque testé 5000 kg
 À la place des pneus à air, des pneus élastiques de même dimension peuvent être montés.

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 V

Feux de route - Avertisseur optique -
 Feux de croisement 2/BOSCH K21003 Feux de position 2/A (E)
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique Niv. sonore 87 (dB/A)
 Essuie-glace 1/électrique §) Lave-glace -
 Feux arrières 2/R (E) Catadiopres 2/I (E)
 Feux stop 2/S1 (E) Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/séparé Plaque forme haute
 Rétroviseur 2/de chaque côté §) Indic. vitesse -
 Indic. direction clign. 4/av.lampe-témoin (disposition II)
 AV b = 1 (E) latér. - AR 0 = 2a (E)
 Avert. clign. oui Lampes de travail s.demande
 1 cale d'arrêt 235 x 150 x 108

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail
 Marque & type SIG-LIFTER EFL 1580 S *
 Homologation n° CH 5771 07
 Forme de la carr. élévateur à fourche
 Places ass. : Total 1 (- avant)
 Poids à vide selon bull. Carburant électr.
 Charge utile pesage CV 11,56
 Cylindrée - cm³
 Poids total sel. bull. Poids de
pesage l'ensemble -

REMARQUES. MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 691511

*) Désignation du type : EFL 1580 S t = conduite Thiristor (comm. à impulsions électron.
 t-Di = modèle passagèrement antidéflagrant (diminution du danger d'explosion).

§) Sur demande avec cabine : avec essuie-glace, rétroviseurs et dégivreur.

A noter dans le permis de circulation, page 4 :

- Sur la voie publique, la fourche doit être redressée ou munie d'une protection.
- Doit être assuré dans les côtes et les déclivités par le frein à main et la cale.

Lieu et date de l'expertise
 Neuhausen, 20.8.71

La commission d'expertise